

 **lorelli**[®]
www.lorelli.eu 

CALIBRA

combi stroller / комбинирана количка

premium



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

PARTS/ЧАСТИ



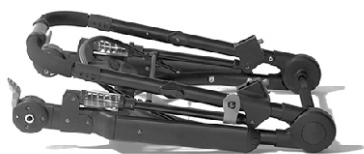
- | | |
|---|----------|
| 1. Metal frame of the stroller | - 1 pc. |
| 2 Transformation basket (Summer basket/New born basket) | - 1 pc. |
| 3. *Car seat | - 1 pc. |
| 4. Foot cover | - 1 pc. |
| 5. Canopy | - 1 pc. |
| 6. Frontbar | - 1 pc. |
| 7. Accessories bag | - 1 pc. |
| 8. Shopping basket | - 1 pc. |
| 9. Front wheels | - 2 pcs. |
| 10. Rear wheels | - 2 pcs. |

**Additional accessories! Not included in the set!*

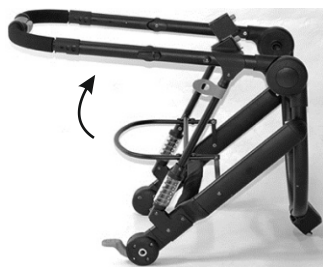
- | | |
|-------------------------------------|---------|
| 1. Метална конструкция на количката | - 1 бр. |
| 2. Летен кош | - 1 бр. |
| 3. Кош за новородено | - 1 бр. |
| 4. *Столче за кола | - 1 бр. |
| 5. Покривало за крачета | - 1 бр. |
| 6. Сенник | - 1 бр. |
| 7. Гриф | - 1 бр. |
| 8. Чанта за аксесоари | - 1 бр. |
| 9. Кош за пазаруване | - 1 бр. |
| 10. Предни колела | - 2 бр. |
| 11. Задни колела | - 2 бр. |

**Допълнителен аксесоар! Не е включен в комплекта!*

1



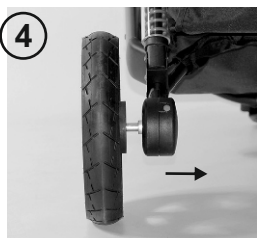
2



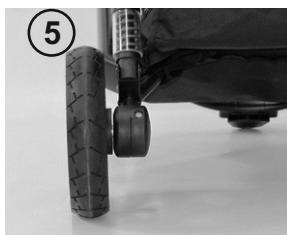
3



4



5



6



7



8



9

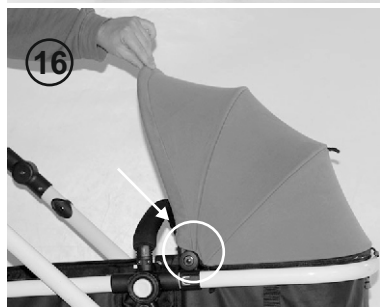
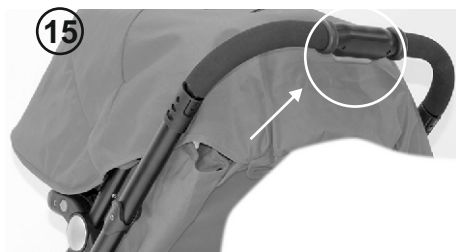


10



11





BEFORE USE CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FURTHER REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS MAY AFFECT THE SAFETY OF YOUR CHILD!

SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children from 0 month and weight up to 15 kg!
2. Newborn basket is compatible with stroller Monza!
3. Car seat is compatible with stroller Monza!
4. The car seat does not replace a cot or a bed! Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed!
5. Do not add a mattress thicker than 10 mm!
6. Use brakes if you do not hold the stroller with hand!
7. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the brake systems!
8. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
9. The storage basket bears load up to 2 kg!
10. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Do not hang bags!
11. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
12. The vehicle shall be used only for up to 1 child!
13. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
14. Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used!
15. Start to use safety belts as soon as your child is capable to sit without assistance!
16. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
17. Make sure that the safety belts are placed properly!
18. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
19. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
20. Do not allow children to stand in the stroller!
21. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
22. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
23. Do not use the stroller on stairs and escalators!
24. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
25. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!

26. Oil wheels and metal parts regularly to make sure the stroller works well!
27. Always dry and air the stroller if it has got wet!
28. The person assembling the stroller must be acquainted with the functionality of the stroller!
29. The height of carried child should not exceed 96 cm!
30. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

WARNING

WARNING! Never leave your child unattended!

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use!

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!

WARNING! Do not let your child play with this product!

WARNING! Check that the pram body or seat unit or car seat (optional) attachment devices are correctly engaged before use!

WARNING! The summer basket is not suitable for children under 6 months!

WARNING! This product is not suitable for running or skating!

WARNING! The newborn basket is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

EN 1888:2012

MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts use damp cloth and then dry them.
2. To clean the plastic parts use cloth, water and soft detergent.
3. To clean the woven fabric use upholstery cleaner.
4. Any additional load affects stroller's stability!
5. When storing never place other items on or in the stroller. This will damage it!
6. Oil caster bolts and wheels regularly.
7. Check for damaged parts regularly and replace immediately!

UNFOLDING

1. Folded stroller. (picture 1)
2. Lift the handle of the stroller up and the stroller will unfold and lock automatically. (pictures 2 and 3)

ASSEMBLING

1. Insert the rear wheels as shown on pictures 4 and 5.
2. Insert the front wheels and press up until they are fixed. Make sure that they are fixed well. (picture 6)
3. According to your needs, install the summer basket or newborn basket, making sure that the clips are located and fixed in dedicated slots in the frame. (pictures 7 and 8)
4. Install the frontbar. (picture 9) To uninstall the frontbar press the buttons on its both sides. (picture 10)
5. Adjust the backrest position of the summer basket by pulling up the lever for unlocking the mechanism. Release the lever when the chosen position is reached. (picture 11)
WARNING! If you try to lay down the backrest without unlocking it by using strength the locking mechanism will be damaged.
6. The remove of the seat (summer basket) is done by simultaneously pushing the buttons on two sides of the seat and it's pulling upward. (pictures 12 and 12a)
7. *The car seat should be mounted in the same way as the summer basket and the newborn basket. Insert the car seat's nozzles into the corresponding openings on the plastic holders, located on the both sides of the frame. (picture 13)

**Additional accessories! Not included in the set!*

NEWBORN BASKET

***ATTENTION!**

Dear customers, For the correct preparation (unfolding) of the newborn basket, after take it out of the transport box, please do the following:

- Place the newborn basket on a convenient table, remove the textile mat (in order not to cause you difficulty when stretch the brackets) and **draw the horizontal seam A to the down end of the pipe frame of the newborn basket.** (picture *1)
- With your left hand press the textile to the frame, and with your right hand press newborn basket bottom down and slightly forward, while watching the seam not to change its position.
- With your right hand move the stretching bracket to the restrictive bolts **B.**
- Move the other bracket to the front restrictor till the basket stretches out. After these steps the basket should look as shown at picture *2. **Please, pay attention seam A to be around the down end of the pipe frame of the newborn basket.**

USAGE

1. Use the brakes of the rear wheels if you need to fix the stroller in static position by pressing the brake pedal located on the rear axle. (picture 14)
2. To adjust the height of the handle press the button of the mechanism. (picture 15)
3. To change the position of the canopy hold the upper part and pull down to the desired position. (picture 16)
WARNING! Failure to observe this instruction will damage the locking mechanism and it is not subject to warranty!
4. To use summer basket you have to remove newborn basket first. To do this, press simultaneously the buttons located on both sides and pull upwards the basket. (pictures 17 and 17a)
5. When using the summer basket always use the safety belts.
6. To lock the safety belts connect element 1 and element 2 by clicking them.
7. To unlock the safety belts you have to press element 1 and pull out element 2.

FOLDING

1. Activate brake systems.
2. Fold the canopy to maximal position.
3. To fold the stroller and make it suitable for transportation pull out the mechanisms on the handle. Before do this, press the button that releases the right mechanism. Fold the stroller. (picture 18)
4. Correctly folded stroller should look as it is on picture 19.

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБАТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА СЕ ОТРАЗИ ВЪРХУ БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 0 месеца и тегло до 15 кг!
2. Кошът за новородено е съвместим с детската количка Monza!
3. Столчето за кола е съвместимо с детската количка модел Monza!
4. Столчето за кола не заменя кошарка или легло! Ако детето Ви има нужда от сън, то трябва да бъде поставено в подходящ кош за новородено, кошара или легло!
5. Не поставяйте матрак с дебелина повече от 10 мм!
6. Използвайте спиращките, ако не държите количката с ръка!
7. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирана спиращка!
8. Използвайте устройствата за паркиране, когато поставяте или вземате децата!
9. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
10. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Не закачайте чанти и пакети!
11. Периодично проверявайте за разхлабени части на количките! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
12. Количката е предназначена за 1 дете!
13. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
14. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
15. Започнете да използвате предпазните колани незабавно щом вашето дете започне да сяда без чужда помощ!
16. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
17. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
18. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
19. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
20. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
21. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!

22. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
23. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
24. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
25. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
26. Смазвайте колелата и металните части редовно, за да сте сигурни, че количката работи добре!
27. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
28. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
29. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
30. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте детето си без надзор!

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че всички заключващи устройства са активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали устройствата за прикрепяне на коша за новородено или седалката или столчето за автомобил (допълнителна опция) са правилно активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! Летният кош не е подходящ за деца под 6 месеца!

ВНИМАНИЕ! Този продукт не е подходящ за бягане или пързаяне!

ВНИМАНИЕ! Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може да сяда само, да се превърта и да се повдига на ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9кг.

БДС EN 1888:2012

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Допълнителният багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
5. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
6. Периодично смазвайте с масло болтовете и осите на колелата.
7. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (снимка 1)
2. Повдигнете дръжката на количката нагоре, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично. (снимки 2 и 3)

МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Поставете задните колела, както е показано на снимки 4 и 5.
 2. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им. Проверете дали са заключени добре. (снимка 6)
 3. Съобразно нуждите Ви, монтирайте летния кош или коша за новороденото бебе, като внимавате щипките да се разположат и фиксират в предназначенията за това отвори в рамката. (снимки 7 и 8)
 4. Монтирайте грифа за детето. (снимка 9) За да отстраните грифа, натиснете бутоните разположени от двете му страни. (снимка 10)
 5. Положението на облегалката на летния кош може да регулирате като издърпате нагоре ръкохватката за отключване на механизма, намираща се на гърба и я поставите в желаното положение. (снимка 11)
- ВНИМАНИЕ!** Ако правите опит за сваляне на облегалката без да сте я отключили и приложите голяма сила върху нея, заключващият механизъм се деформира, което не подлежи на гаранционно възстановяване!
6. Отстраняването на седалката (летния кош) става чрез едновременно натискане на бутоните от двете страни на седалката и издърпването ѝ нагоре. (снимки 12 и 12а)
 7. *Столчето за кола се монтира по идентичен начин с летния кош и коша за новородено. Вкарайте крачетата на столчето в предпазните отвори на пластмасовите държачи от двете страни на рамката. (снимка 13) Изщракването означава, че столчето е фиксирано.

**Допълнителен аксесоар! Не е включен в комплекта!*

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. При необходимост от установяване количката на едно място може да ползвате спирачките на задните колела, като натиснете спирачния педал, намиращ се на задната ос. (снимка 14)
 2. Височината на дръжката може да регулирате като натиснете бутона на механизма. (снимка 15)
 3. За промяна (сваляне) положението на сенника хванете горната му част и издърпайте надолу до желаната позиция. (снимка 16)
- ВНИМАНИЕ!** Неспазването на това указание води до повреда на фиксаторите!
4. Ако се налага ползването на летния стол, коша за новородено бебе се сваля чрез едновременното натискане на бутоните, намиращи се от двете страни и изтегляне нагоре. (снимки 17 и 17а)
 5. При ползване на летния стол **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето.
 6. За да заключите предпазните колани, съединете ел.1 и ел.2 до щракването им.
 7. За да отключите предпазните колани, трябва да натиснете ел.1 и да изтеглите навън ел.2.

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Задействайте спирачките на количката.
2. Сгънете максимално сенника.
3. Сгъването на количката за транспортиране става като изтеглите механизмите, намиращи се на дръжката като преди това натиснете бутончето, освобождаващо десния механизъм. (снимка 18)
4. Правилно сгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 19 начин.



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

www.lorelli.eu